URSCHRIFT - ORIGINALE
Nr. 358

GEMEINDE
M O N T A N a.d.W.
Provinz Bozen

COMUNE
M O N T A G N A s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr. | SITZUNG VOM SEDUTA DEL | UHR - ORE

11.11.2026 **08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore			
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Friedhof Montan a.d.W. - Kreuzung mit der SS48 - Anbringung von Sicherheitsmaßnahmen - CUP I51B26000530004 - CIG BDC043CC29

O G G E T T O

Cimitero di Montagna s.s.d.v. -Incrocio con la ss48 - Installazione di misure di sicurezza - CUP I51B26000530004 - CIG BDC043CC29

<u>GEGENSTAND:</u> Friedhof Montan a.d.W. - Kreuzung mit der SS48 - Anbringung von Sicherheitsmaßnahmen - CUP I51B26000530004 - CIG BDC043CC29

- Vorausgeschickt, dass

die Gemeindeverwaltung für die ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung der Gemeindestraßen zuständig ist;

die Gemeinde Montan a.d.W. über einen Friedhof in Montan a.d.W. mit einer Zufahrtsstraße über die SS48 verfügt;

diese Kreuzung mit der SS48 welche zum Friedhof führt, mit geeigneten Maßnahmen zur Sicherheit der Fußgänger und Verkehrsteilnehmen ausgestattet werden muss;

diese Maßnahmen die Aufstellung eines Geländers und die Anbringung von Schutzpfosten vorsieht;

die Gemeindeverwaltung die Maßnahmen ausführen muss und deshalb eine spezialisierte Firma, und zwar die Firma Signal System Gmbh mit Sitz in Bozen eingeladen hat einen entsprechenden Kostenvoranschlag einzureichen;

- Nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. 260861 vom 19.06.2026 der Firma Signal System GmbH mit Sitz in Bozen hieramts eingegangen am 31.08.2026, Protokoll Nr. 11268/2026 betreffend die Anbringung von Schutzpfosten und eines Geländers im Bereich der Kreuzung SS48 zum Friedhof von Montan a.d.W. über einen Betrag von 3.289,00 Euro zuzüglich 22% MwSt.;

- Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, der Auftrag somit erteilt werden kann und die Firma mit Schreiben vom 04.11.2026 eingeladen worden ist, über das Informationssystem Öffentliche Verträge, innerhalb 11.11.2026, 12:00 Uhr, das entsprechende Angebot abzugeben;

<u>OGGETTO</u>: Cimitero di Montagna s.s.d.v. -Incrocio con la ss48 - Installazione di misure di sicurezza - CUP I51B26000530004 - CIG BDC043CC29

- Premesso che

l'amministrazione comunale è responsabile della manutenzione ordinaria e straordinaria delle strade comunali;

il Comune di Montagna s.s.d.v. dispone di un cimitero a Montagna s.s.d.v. con una strada di accesso che passa per la ss48;

questo incrocio con la ss48, che conduce al cimitero, deve essere dotato di misure adeguate per garantire la sicurezza dei pedoni e degli utenti della strada;

tali misure prevedano l'installazione di una ringhiera e il montaggio di pali di protezione;

l'amministrazione comunale deve attuare le misure e, pertanto, deve ricorrere a un'impresa specializzata, e per questo ha invitato la ditta Signal System Srl con sede a Bolzano ad presentare un relativo preventivo di spesa;

- Vista l’offerta n. 260861 del 19.06.2026 della ditta Signal System Srl con sede a Bolzano protocollo in entrata n. 11268/2026 del 19 giugno 2026, relativa all’installazione di pali di protezione e di una ringhiera in corrispondenza dell’incrocio della ss48 con il cimitero di Montagna s.s.d.v. nell’importo di 3.289,00 Euro più 22% di IVA;

- Constatato, che l’offerta sembra adeguata, l’incarico quindi può essere conferito e la ditta è stata invitata con lettera del 04.11.2026 a presentare, entro il 11.11.2026, ore 12:00, l’offerta corrispondente attraverso il Sistema Informativo Contratti Pubblici;

- Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematischen Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

- Accertato, che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

- Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der Firma Signal System GmbH mit Sitz in Bozen, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 05.11.2026, für die Anbringung von Schutzpfosten und eines Geländers im Bereich der Kreuzung SS48 zum Friedhof von Montan a.d.W. über einen Betrag von 3.289,00 Euro zuzüglich 22% MwSt.;

- Vista l'offerta presentata dalla ditta Signal System Srl con sede a Bolzano, in data 05.11.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, riguardante l'installazione di pali di protezione e di una ringhiera in corrispondenza dell'incrocio della ss48 con il cimitero di Montagna s.s.d.v. nell'importo di 3.289,00 Euro più 22% di IVA;

- Festgestellt, dass die Sicherungsmaßnahmen des Anti-korruptionsplans der Gemeinde Montan a.d.W. beachtet wurden;

- Constatato, che le misure di sicurezza del piano anticorruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. sono state considerate;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- Festgestellt, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und dass es im Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen gibt;

- Constatato, che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che al momento sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativi al servizio da acquistare;

- Festgestellt, dass die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und de Rotationsprinzips gemäß Art. 30, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 50/2016, i.g.F., sowie gemäß der „Sicherungsmaßnahmen – Rotation" im Sinne des geltenden Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention der Gemeinde Montan a.d.W. in Anwendung des Gesetzes Nr. 190/2012, beachtet wurde;

- Constatato, che i principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione ai sensi dell'art. 30, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, n.t.v., ed ai sensi „delle misure di sicurezza – rotazione" ai sensi del vigente programma triennale per la prevenzione della corruzione del Comune di Montagna s.s.d.v. ai sensi della Legge n. 190/2012 sono stati considerati;

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 L.G. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses anenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 L.P. 16/2015, trattandisu di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

- Festgestellt, dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Bescheinigung DURC, gültig vom 28.09.2026 bis 26.01.2027 überprüft wurde;

- Constatato, che è stata verificata la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato DURC, valido dal 28.09.2026 fino al 26.01.2027;

- Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000,00 handelt;

- Constatato, che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000,00;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023;

Visto il D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015;

- Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit Sicherheit der Fußgänger und Verkehrsteilnehme so bald als möglich garantiert werden kann;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 10.11.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 10.11.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol **(Verfahren Nr. 82583/2026)** eingegangenen Angebotes vom 05.11.2026 (Prot.Nr. 14415), der Firma Signal System GmbH aus Bozen die die Anbringung von Schutzpfosten und eines Geländers im Bereich der Kreuzung SS48 zum Friedhof von Montan a.d.W. über einen Betrag von 3.289,00 Euro zuzüglich 22% MwSt. zu übertragen.

- Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, in modo da poter garantire quanto prima la sicurezza dei pedoni e degli utenti della strada;

- Visto il parere tecnico Positivo, dd. 10.11.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 10.11.2026;

- Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2026 - 2028;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. Di incaricare la ditta Signal System Srl di Bolzano per i motivi di cui in parte premessa e in accettazione dell'offerta del 05.11.2026 (Prot.n. 14415) pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige **(Procedura n. 82583/2026)** con l’installazione di pali di protezione e di una ringhiera in corrispondenza dell’incrocio della ss48 con il cimitero di Montagna s.s.d.v. nell’importo di 3.289,00 Euro più 22% di IVA.

2. Den Auftrag mittels Abschluss eines entsprechenden Vertrages durch Handelskorrespondenz gemäß Art. 3, Abs. 2 Buchstabe d) der Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge zu erteilen, vorbehaltlich der Einhaltung der Obliegenheiten gemäß Art. 102 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023.

2. Di affidare l'incarico in oggetto mediante stipula di un contratto in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 3, comma 2, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti, previa osservanza degli impegni di cui all'art. 102, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023.

3. Die Ausgaben wie folgt, anzulasten:

3. Di imputare la spesa come segue:

Betrag Importo	Jahr anno	Kapitel capitolo	Artikel articolo	Beschreibung descrizione	Verpflichtung impegno
4.012,58 €	2026	10052.02.10900	0	Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	/2026

4. Aufgrund der gegebenen Dringlichkeit wird der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. Data la sussistente urgenza il presente atto è dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 183, comma 4° del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

   Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

   Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

   Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

   Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.		Letto, confermato e sottoscritto.
DER VORSITZENDE- IL PRESIDENTE		DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
- Leo Tiefenthaler -	digital signiertes Dokument - documento firmato tramita firma digitale	- Dr. Martina Todesca -